

Gŵyl Offerynnol Rhanbarth Ceredigion



Swyddogion Urdd Gobaith Cymru Ceredigion

Anwen Eleri, Swyddog Datblygu

anweneleri@urdd.org

Rhydian Jenkins, Swyddog Cynorthwyol

rhydian@urdd.org

Meinir James, Swyddog Gweinyddol

meinirj@urdd.org

Siân-Elin Williams, Swyddog Ieuenctid

sianelin@urdd.org

Steffan Price Swyddog Prosiect Chwaraeon

steffanprice@urdd.org

**Cofiwch ein dilyn i
weld beth sydd ymlaen!**



Urddceredigion



@UrddCeredigion



Dydd Iau, 2il o Fawrth 2017

Theatr Felinfach
Cynradd - 10yb
Uwchradd - 2yp

Beirniaid

Telyn: Llywelyn Welly Ifan Jones
Chwythbrennau: **Chris Gillatt**
Pres/Taro: Simon Howell
Llinynnol/Guitar: Karin Jenkins
Piano: Sioned Webb

Mynediad

Oedolion £4.00
Plant a phobl ifanc £1.00
Cystadleuwyr am ddim



Eisteddfod yr Urdd Pen-y-bont ar Ogwr, Taf ac Elái

Eisteddfod 29/05 – 03/06/17

Tocynnau / Tickets

Oedolion / Adults: **£13***

Cystadleuwyr, Aelodau'r Urdd a phlant hyd at 16 oed / Competitors, Urdd members and children 16 years or younger: **£5***

Plant 4 oed ac iau / Children aged 4 years and under: **Am ddim / free**

Ewch i urdd.cymru/eisteddfod i brynu tocynnau ac am gynigion arbennig.

Go to urdd.cymru/eisteddfod to buy your tickets beforehand and for special offers.

* Prisiau tan 1 Mai. Bydd pris tocynnau mynediad yn codi wedi'r dyddiad yma / Prices valid until 1 May. Entry prices will increase following this date.

**Prisiau gostyngol
tan 1 Mai**

**Reduced tickets
until 1 May**

**Peidiwch ag anghofio am
y Cyngerdd Agoriadol,
y Sioe Gynradd a'r Sioe
leuenctid gyda'r nos!**

**Don't miss out on tickets
for the Opening Concert and
the Primary and Youth shows
in the evenings!**

**urdd.cymru/tocynnau
0845 257 1639**

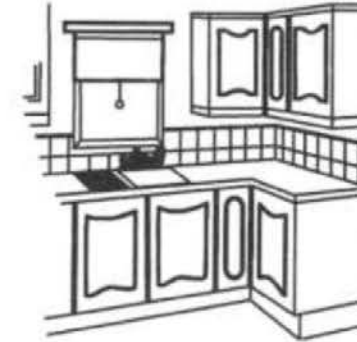
Rydym eisiau clywed eich barn!

Rhowch eich barn ar y gweithgareddau a'r cyfleoedd a gynigir gan yr Urdd yn eich ardal chi drwy lenwi'r holiadur byr ar ein gwefan: urdd.cymru/2022. Ni ddylai gymryd mwy na 3 munud - edrychwn ymlaen at glywed eich barn!



Ceginau LIFESTYLE KITCHENS

celfi cegin a stafell wely



DOLGADER, SGWAR Y
FARCHNAD, LLANYBYDDER
SA40 9UE

01570 480257

www.lifestylekitchensandbedrooms.co.uk

CERBYDAU CENARTH CYF

01239 710463



**Gwyliau Cymru, Lloegr,
a theithiau un-dydd**

Brochure ar gael

MOT's cerbydau a beics modur

Cysylltwch â Geraint, Eifion, Anne



*Pob llwyddiant i
Steddfod yr Urdd!*

**Arbenigwyr mewn
blodau i bob achlysur**

Blodau'r Bedol

**Priodasau - Penblwydd -
Genedigaeth - Angladdau**

*Yn cefnogi gofalwyr
cancer.Mcmillan*

Donald Morgan
Hen Efail, 1a Moelifor Terrace,
Llanrhystud,
SY23 5AB
☎ 01974 202 233



TREGROES
Waffles



**WAFFLES TAFFI, SIOCLED LLAETH
a SIOCLED TYWYLL**

GYDA TAFFI MENYN MEDDAL YN Y CANOL
Wedi'i wneud â Siocled orau Gwlad Belg

Tregroes Waffle Bakery Ltd., Uned 2,
Heol Pencader, Llandysul SA44 4AE

Ffôn: 01559 363 468
ebost: sales@tregroeswaffles.co.uk
Safle we: www.tregroeswaffles.co.uk

Melin Mark Lane Mill

Llanbedr Pont Steffan/Lampeter
Ceredigion SA48 7AG

Tel: 01570 422540

Fax: 01570 423644

www.wdlewis.co.uk

Hefyd yn/Also at:

Broneb Stores
Pumsaint, Llanwrda

Tel: 01558 650215



Masnachwyr Amaethyddol
Agricultural Merchants



S4C



S4C



S4C



S4Cymru



S4Cymru

Anrhegaron

Yr Hen Swyddfa Bost
Tregaron

Am anrheg arbennig wedi'i
bersonoli, crefftiau Cymreig,
gwaith artistiaid a chreftwyr lleol,
llyfrau a chardiau at bob achlysur,
galwch gyda ni.

01974 298201

www.facebook.com/Anrhegaron



Ffasiwn
Oriol · Anrhegion
Fashion
Gallery · Gifts

01545 570191

holi@ji-binc.com

www.ji-binc.com



Ffasiwn, Anrhegion, Celf a
Nwyddau Ffordd o Fyw

Fashion, Gifts, Lifestyle & Art



Ji-binc & Jac-do

34 Sgwâr Alban Square, Aberaeron



01545 570191 holi@ji-binc.com www.ji-binc.com

**Nid dyma diwedd y daith! Mwynhewch y cystadlu o
Eisteddfod yr Urdd yn fyw o'r maes gydag uchafbwyntiau
dyddiol ar deledu, ar-lein ac ar alw. 29 Mai – 3 Mehefin.**

It's not over yet! Enjoy live coverage
and daily highlights from the Urdd Eisteddfod
on TV, online and on-demand. 29 May – 3 June.

#urdd2017



CYLCHGRONAU'R URDD URDD MAGAZINES



Cylchgrawn bywiog,
lliwgar i blant 7-11
oed!

A lively, colourful
Welsh language
magazine for 7-11
year olds.

£10

10 RHIFYN I'CH
DRWS AM £10 /
10 ISSUES TO YOUR
DOOR FOR £10

bore da

Yr unig gylchgrawn
Cymraeg ail iaith i
ddysgwyr cynradd!

The only Welsh
magazine created
exclusively for primary
Welsh learners.



iaw

Cylchgrawn cyfoes
a lliwgar ar gyfer
dysgwyr oedran
uwchradd.

A colourful, current
magazine for
secondary school
Welsh learners.

Ffordd wych i'ch plentyn ddarllen mwy
o Gymraeg / A great way to encourage
your child to read more Welsh

I archebu / to order:
cylchgronau@urdd.org
urdd.cymru/siop
01239 652 165



Mae gennym amrywiaeth eang o oleuadau,
gwresogyddion offer glanhau lloriau a
theclynnau i'r gegin.

Stockists of an extensive range of lighting,
heating floorcare, and kitchen appliances

Y Goleudy

Siop Trwsio a Phrynu Offer Trydanol
Electronics Retail and Repair Shop



3 Cawdor Terrace, Castell Newydd Emlyn
SA38 9AS

01239 711171

Gerallt Lewis

Tiwniwr / Technegwr Piano

01974 202 786

07774 926 033

geralltpiano@gmail.com

Yn cynnig gwasanaeth prynu,
gwerthu a llogi ar draws Cymru

urdd.cymru



Ffôn : 01239 851 386

Bysiau moethus 8 – 70 sedd ar gyfer
pob achlysur

Yn falch o gael cyd-deithio gyda'r Urdd



GWASANAETH CASGLU GWASTRAFF MASNACHOL

Am wasanaeth effeithiol a
fforddiadwy i'ch holl anghenion
gwastraff ffoniwch:

01570 421 421

Rydym yn darparu
biniau maint:
240 / 660 a 1100 Litr



LAS RECYCLING LTD
HEOL TREGARON, LLANBEDR PONT STEFFAN,
CEREDIGION. SA48 8LT

Yswiriant DELWYN GRIFFITHS (Sefydlwyd 1983)

Yswiriant am bob achlysur, yn
cynnwys:

**Busnes, Cartrefi,
Moduron, Teithio,
a.y.b.....**

Gwasanaeth Personol
Premiwm Cystadleuol
Cyngor Diduedd

Ffôn: 01239 615040

www.delwyngriffiths.co.uk

3 Heathfield, Pendre, Aberteifi SA43 1JT

Awdurdodwyd a Rheolwyd gan yr Awdurdod
Ymddygiad Ariannol

Dros Ganrif o Argraffu Da

Am Argraffu o Safon

- Llyfrau
- Rhaglenni
- Taflenni
- Posterï
- Papur 'Sgrifennu
- Taflenni Priodas a.y.b



Gomer

Parc Menter Llandysul
Llandysul, Ceredigion
SA44 4JL
Ffôn: 01559 362371
Ffacs: 01559 363758

E-bost: gwasg@gomer.co.uk
www.gomer.co.uk

Pos yr Eisteddfod!

Mae Mistar Urdd wrth ei fodd yn gwranddo ar
gerddoriaeth! Wyt ti'n gallu dod o hyd i'w hoff
gantorion a bandiau yn y chwila'r hwn? Chwilia
amdanyn nhw - i fyny, i lawr, i'r chwith, i'r dde,
o gornel i gornel, a chroesa nhw allan fesul un.

Sŵnami

Candelas

Elin Fflur

Y Cledrau

Trwbz

Plu

Yws Gwynedd

Yr Ods

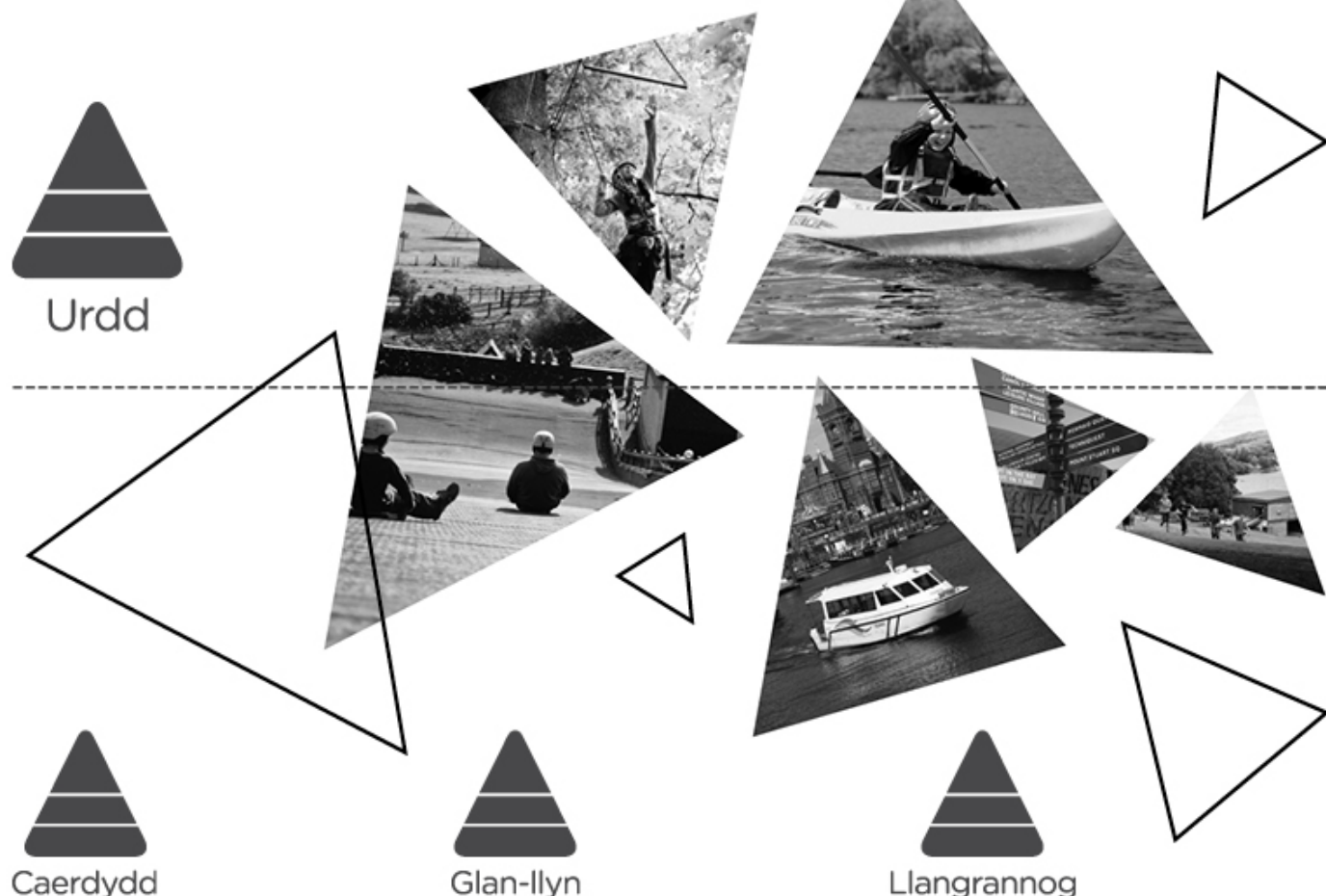
Gwenno

Yr Eira



A	C	H	I	O	L	R	H	T	H	P	Y	B
R	D	D	Z	G	N	A	O	C	L	M		
I	E	B	W	S	N	L	R	L	L	U		
E	B	W	E	P	E	E	N	C	H	S		
R	C	R	Y	D	O	F	W	R	D			
Y	O	T	R	S	A	B	S	G	O			
M	S	A	L	E	D	N	A	C	R			
R	U	L	F	F	N	I	L	E	M	Y		
F	F	D	L	L	I	M	A	N	Ŵ	S	A	
Y	W	S	G	W	Y	N	E	D	D	T		





Gwersyll yr Urdd Caerdydd

10% i ffwrdd os yn archebu cyn diwedd mis Mehefin 2017 ar gyfer mis Medi, Hydref a Thachwedd.
20% i ffwrdd yn y misoedd Rhagfyr 2017 ac Ionawr 2018.

caerdydd@urdd.org
029 2063 5678

Gwersyll yr Urdd Glan-llyn

Gwyliau Anturdd i'r teulu:
21-23 Ebrill
18-20 Awst
30 Rhagfyr - 1 Ionawr

glanllyn@urdd.org
01678 541 000

Gwersyll yr Urdd Llangrannog

Penwythnos y Pasg i'r teulu
14-16 Ebrill
Hwyl yr Haf
14-18 Awst
Gwyliau Calan i'r teulu
30 Rhagfyr - 1 Ionawr

llangrannog@urdd.org
01239 652 140

Ymddiriedolaeth James Pantyfedwen

Cefnogir yr Eisteddfod hon gan Ymddiriedolaeth James Pantyfedwen a sefydlwyd gan Syr David James. Derbyniodd y Pwyllgor Cylch / Rhanbarth rodd o £600 gan yr Ymddiriedolaeth.

Dymuna'r Pwyllgor ddiolch yn gynnes am y gefnogaeth hon.

SIOP Y PETHHE

www.sioppethe.cymru

Mae ein siop ar-lein nawr yn fyw!

Ymwelwch ar gyfer eich llyfrau, Cerddoriaeth, Crefftau, Anrhegion a llawer mwy....

01970 617120

sioppethe.cymru



Trefnwyr teithiau i'r Wladfa Gymreig ym Mhatagonia ac ar draws America Ladin

Galwch mewn i weld ni ar Ffordd Alexandra, Aberystwyth (Uwchben Dominoes Pizza)

Mae Teithiau Tango wedi noddi taith yr Urdd i Batagonia ers 2010

01970 631737

teithiautango.co.uk



Trefnwyr teithiau grŵp i Gymdeithasau, Corau, grwpiau lleol ayyb.

- Pecynnau Penwythnos
- 'Stags a Hens'
- TeithiauTheatr
- Teithiau Teulu(oedd)
- Pecynnau Antur
- Gweithgareddau
- A llawer mwy....

01970 631731

cambriatours.co.uk



West Ent

www.westent.co.uk

Gwasanaethau Technegol i Ddigwyddiadau

Llogi a Darparu offer i unrhyw achlysur

- Systemau Sain
- Goleuadau
- Llwyfannau
- Pŵer Symudol (Generators)
- Clywedol Gweledol
- We ddarlledu
- Treilar Sylwebu

carmarthen@westent.co.uk 01267 243957

ffab
Llandysul

Anrhegion unigryw

Siop Gomerian • Stryd y Gwynt
Llandysul Ceredigion SA44 4BD
01559 362060
f Dilynwch ni ar 'Facebook'

Geirfa ddefnyddiol! Handy Welsh words and phrases!

1af (Cyntaf) – 1st
2il (Ail) – 2nd
3ydd (Trydydd) – 3rd
Beirniad / Beirniaid – Adjudicator/s
Beirniadaeth – Adjudication
Canlyniadau – Results
Cefn y llwyfan – Backstage
Cerdd – Poem
Côr – Choir
Croeso – Welcome
Cynrychioli – Represent
Cystadleuaeth – Competition
Da iawn! – Well done!
Dawnsiwr / Dawnsyr – Dancer/s
Dysgwr / Dysgwyr – Welsh learner/s
Eisteddfod Genedlaethol – National Eisteddfod
Enillydd / Enillwyr – Winner / Winners
Gwobr / Gwobrau – Prize/s
Llefaru – Reciting
Llongyfarchiadau! - Congratulations!
Llywydd – President
Llwyfan – Stage
Pob lwc! – Good luck!
Rhagbrawf / Rhagbrofion – Preliminary / Preliminaries
Unawd / Unawdwyr – Solo / Soloist

RHEOLAU'R DYDD

- Bydd dyfarniad y beirniaid yn derfynol ym mhob achos.
- Ni chaniateir i hyfforddwr / hyfforddwraig rhannu llwyfan gyda chystadleuydd.
- Ni chaniateir ymarfer ar y llwyfan oni bai am y cystadlaethau Cerdd Dant.
- Mae Urdd Gobaith Cymru yn disgwyl i gystadleuwyr, hyfforddwyr a chefnogwyr ymrwymo i ysbryd o chwarae tîg yn holl weithgareddau'r mudiad.
- Er mwyn sicrhau chwarae tîg nid ydym yn caniatáu i rhieni na hyfforddwyr dynnu lluniau / fideo o unrhyw gystadleuwyr mewn Eisteddfodau Cylch a Rhanbarth, oni bai fod cysylltiad penodol ganddynt a hwy.

DIOLCHIADAU

- Hoffwn ddiolch o galon i'r holl noddwyr am eu cyfraniad a'u cefnogaeth gyson. Gwerthfawrogir eu haelioni yn fawr.
- Diolch i'r holl gystadleuwyr am gymryd rhan ac i'r hyfforddwyr a rhieni am eu cefnogaeth.
- Diolch yn fawr i'r holl stiwardiaid a'r Swyddogion am eu gwaith di-flino yn ystod y dydd.
- Diolch i bawb am gefnogi Eisteddfodau Rhanbarth Urdd Gobaith Cymru.

LLuniaeth Ysgafn / Bwyd Poeth

Lluniaeth ysgafn ar werth yn y Theatr, a bwyd poeth ar werth yn y Ganolfan Addysg.

Refreshments for sale at the Theatre, and hot food for sale in the Education Centre.

Tynnu Lluniau

Caniateir tynnu lluniau o'ch plentyn neu'r ysgol yr ydych yn gysylltiedig gyda. Gofynnir yn garedig i chi **beidio** â dosbarthu'r lluniau ar y cyfryngau cymdeithasol. Diolch.

*You may take pictures of your child or the school you are associated with. We kindly ask you **not** to distribute the photos on social media. Thank you.*

Offerynnol – dechrau am 10.00yb

Cerddorfa/Band BI 6 ac iau Hunan-ddewisiad heb fod yn hwy na 4 munud (209)

Ensemble Offerynnol BI 6 ac iau Cyflwyno rhaglen heb fod yn hwy na 4 munud (208)

Unawd Telyn BI 6 ac iau Hunan-ddewisiad heb fod yn hwy na 3 munud (221)

Unawd Llinynnol (ac eithro'r gitar) BI 6 ac iau Hunan-ddewisiad heb fod yn hwy na 3 munud (222)

Unawd Gitâr BI 6 ac iau Hunan-ddewisiad heb fod yn hwy na 3 munud (223)

Unawd Chwythbrennau BI 6 ac iau Hunan-ddewisiad heb fod yn hwy na 3 munud (224)

Unawd Pres BI 6 ac iau Hunan-ddewisiad heb fod yn hwy na 3 munud (225)

Unawd Piano BI 6 ac iau Hunan-ddewisiad heb fod yn hwy na 3 munud (226)

Unawd Offer Taro BI 6 ac iau Hunan-ddewisiad heb fod yn hwy na 3 munud (227)

Cerddorfa/Band dan 25 oed Cyflwyno rhaglen heb fod yn hwy na 8 munud (251)

Ensemble BI 7, 8 a 9 Cyflwyno rhaglen heb fod yn hwy na 5 munud (240)

Ensemble BI. 10 a dan 19 oed Cyflwyno rhaglen heb fod yn hwy na 8 munud (249)

Unawd Telyn BI 7- 9 Hunan-ddewisiad heb fod yn hwy na 5 munud (233)

Unawd Llinynnol (ac eithro'r gitâr) BI 7- 9 Hunan-ddewisiad heb fod yn hwy na 5 munud (234)

Unawd Gitâr BI 7- 9 Hunan-ddewisiad heb fod yn hwy na 5 munud (235)

Unawd Chwythbrennau BI 7- 9 Hunan-ddewisiad heb fod yn hwy na 5 munud (236)

Unawd Pres BI 7- 9 Hunan-ddewisiad heb fod yn hwy na 5 munud (237)

Unawd Piano BI 7- 9 Hunan-ddewisiad heb fod yn hwy na 5 munud (238)

Unawd Telyn BI 10 a dan 19 oed Hunan-ddewisiad heb fod yn hwy na 7 munud (241)

Unawd Llinynnol (ac eithro'r gitâr) BI 10 a dan 19 oed Hunan-ddewisiad heb fod yn hwy na 7 munud (242)

Unawd Chwythbrennau BI 10 a dan 19 oed Hunan-ddewisiad heb fod yn hwy na 7 munud (244)

Unawd Pres BI 10 a dan 19 oed Hunan-ddewisiad heb fod yn hwy na 7 munud (245)

Unawd Piano BI 10 a dan 19 oed Hunan-ddewisiad heb fod yn hwy na 7 munud (246)

Unawd Offerynnol 19-25 oed Hunan-ddewisiad heb fod yn hwy na 7 munud (250)

Deuawd Offerynnol BI 13 ac iau Hunan-ddewisiad heb fod yn hwy na 7 munud (248)